



Built to Lead

Для немедленной публикации:
02/14/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПРИЗЫВАЕТ НАСЕЛЕНИЕ ПРОЯВЛЯТЬ
БДИТЕЛЬНОСТЬ ПО МЕРЕ ТОГО, КАК ЭКСТРЕМАЛЬНО НИЗКИЕ
ТЕМПЕРАТУРЫ И КРАЙНЕ ХОЛОДНЫЕ ВЕТРЫ ПРОДОЛЖАЮТ ОПРЕДЕЛЯТЬ
ПОГОДУ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК**

Штат организует «горячую» телефонную линию с номером 1-866-881-2809, позвонив на которую ньюйоркцы могут в оперативном режиме получать информацию по вопросам обеспечения безопасности и местоположения пунктов обогрева

Губернатор Куомо (Cuomo) сегодня предупредил ньюйоркцев о том, что экстремально холодные температуры и суровая зимняя погода продолжат господствовать на территории штата Нью-Йорк на протяжении всего длинного уик-энда. Национальная метеорологическая служба (National Weather Service) опубликовала предупреждение в отношении интенсивных холодных ветров (Wind Chill Warnings) для целого ряда округов штата по мере того, как массы полярного воздуха в комплексе с порывистым ветром предопределили формирование ветреных погодных условий с экстремально низкими температурами. Температура воздуха может колебаться на уровне 30 градусов ниже нуля; с учетом ветра температуры могут достигать от -25 до -60 градусов, в частности в южной части Адирондак (Southern Adirondacks). В нижней долине Гудзона (Hudson Valley), городе Нью-Йорке, округах Нассау (Nassau) и Саффолк (Suffolk) продолжают господствовать холодные ветры и температуры ниже 30 градусов ниже нуля. Последний раз столь низкая температура воздуха в штате Нью-Йорк была зарегистрирована в феврале 2015 года.

«По мере того, как в течение всего длинного уик-энда мы будем находиться под воздействием экстремально низких температур, ньюйоркцам необходимо, по возможности, избегать перемещений и поездок без необходимости, — **сказал Губернатор Куомо (Cuomo)**, — «Штат продолжит внимательно отслеживать ситуацию и обеспечивать помощь нуждающимся в ней общинам. По мере того, как в таких погодных условиях существует серьезная опасность нежелательного воздействия на здоровье детей и пожилых людей, я призываю ньюйоркцев соблюдать осторожность, оставаться в помещениях и, прежде всего, обеспечить собственную безопасность».

На уровне штата Нью-Йорк организована «горячая» телефонная линия 1-866-881-

2809, позвонив на которую ньюйоркцы смогут получить важные советы в отношении обеспечения собственной безопасности в экстремально холодных погодных условиях. Для локальных общин на территории различных округов организованы пункты обогрева. Чтобы получить перечень действующих пунктов обогрева, звонящим рекомендуется выбрать вариант 1, чтобы проконсультироваться с представителем штата Нью-Йорк.

Губернатор Куомо (Cuomo) напоминает ньюйоркцам о необходимости принятия мер по подготовке и формированию достаточных [резервов на случай наступления чрезвычайных погодных условий](#) в своих домах и автомобилях. Выходя на улицу, оденьте несколько слоев одежды и укройте руки и голову во избежание обморожения. Прочие дополнительные рекомендации по технике безопасности включают в себя:

Обморожение

Во избежание обморожения не покидайте помещение в чрезвычайно морозную погоду. Если необходимо покинуть помещение, укройте все тело под одежду/средства защиты, в частности уши, глаза, пальцы рук и ног и т.д. Рукавицы эффективнее перчаток. Поддерживайте сухость кожи. По возможности оставайтесь вне зоны ветрового воздействия. Употребляйте много жидкости, увеличивая объем крови, что поможет предупредить обморожение. Избегайте кофеина, алкоголя и никотина (сигарет). Кофеин сужает кровеносные сосуды, затрудняя эффективное кровообращение в конечностях, которые могут остыть. Алкоголь расслабляет мышцы и предупреждает их спастическое сокращение, которое помогает организму удерживать тепло. Никотин отводит кровь от кистей рук.

Стадии обморожения

- Первая стадия: на коже появляются кристаллы льда
- Вторая стадия: ощущается тепло неоттаявшей кожи.
- Третья стадия: кожа краснеет, бледнеет или белеет.
- Четвертая стадия: боль ощущается в течение нескольких часов, кожа синееет или чернеет. При появлении описанных симптомов немедленно обратитесь к врачу.

Первая помощь - пока вы находитесь вне помещения

- Не трите и не массируйте замерзшие части тела.
- Зажмите кисти рук в подмышечных впадинах.
- Пейте теплую жидкость.
- Оденьте дополнительную одежду, накройте одеялом и т. п.
- Снимите кольца, часы и любые плотно сидящие предметы.

Первая помощь - в помещении

- Не наступайте на обмороженную ногу. Вы можете усугубить повреждения.
- Примите теплую, НЕ горячую ванну, укутайте лицо и уши влажным,

теплым, НЕ горячим, полотенцем.

- Не находитесь вблизи горячих кухонных плит или обогревателей, не используйте обогревающие подушки, грелки или фен. Вы можете получить ожоги еще до восстановления чувствительности.
- Обмороженная кожа покраснеет и опухнет; на обмороженных участках кожи будет ощущаться сильное жжение. Возможно возникновение волдырей. Не разрывайте волдыри. В противном случае на коже могут появляться шрамы.
- Если кожа посинеет или станет серой, сильно опухнет, покроется волдырями, огрубеет, онемеет, в том числе под наружным покровом, немедленно обратитесь к врачу.

Причиной гипотермии является продолжительное воздействие низких температур и характерна для детей и пожилых людей. Обращайте внимание на следующие симптомы: потеря концентрации, плохая координация движений, невнятная речь, сонливость, утомляемость и/или неконтролируемая дрожь, сменяющаяся внезапным расслаблением мышц. Если температура тела опускается ниже 95 градусов по Фаренгейту (35 градусов по Цельсию), немедленно обратитесь за неотложной медицинской помощью. Снимите влажную одежду, заверните пострадавшего в теплые одеяла и напоите их теплой, не содержащей алкоголя или кофеина, жидкостью до прибытия помощи.

Замерзшие трубы

Предупредите замерзание воды в трубах, приоткрыв краны холодной и горячей воды, по возможности в раковине в подвальном помещении – текущая вода замерзает медленнее. Откройте дверцы шкафов, чтобы усилить приток тепла к неизолированным трубам под раковиной и к трубам, ведущим к бытовым устройствам, расположенным вблизи внешних стен. Если вы планируете покинуть помещение, перекройте водопроводную систему и слейте из нее остатки воды (за исключением внутренних спринклеров).

Убедитесь, что вы и ваши родственники знаете, как перекрыть подачу воды, если трубы лопнут. Перекрыв воду, вы сможете свести к минимуму ущерб вашему жилищу. Вызовите сантехника и обратитесь к своему страховому агенту. Никогда не пытайтесь разморозить трубу с помощью открытого пламени или газовой горелки. Всегда остерегайтесь возможного поражения электрическим током в стоячей воде и вблизи нее.

Пожарная безопасность

Резервные источники отопления бытовых помещений являются основными причинами возникновения в них пожаров в зимнее время. Убедитесь в том, что на всех этажах вашего дома установлены функционирующие детекторы дыма и оксида углерода и ежемесячно проверяйте их состояние.

- Всегда закрывайте открытый огонь заслонкой.
- Не разжигайте камин, используя бензин.
- Не жгите уголь внутри помещения.
- Не закрывайте дымовую заслонку до тех пор, пока зола/пепел полностью не остынут.
- При использовании альтернативных источников тепла — камина, дровяной печи и т.д. — всегда обеспечивайте надлежащую вентиляцию. Держите занавески, полотенца и кухонные рукавицы вдали от горячих поверхностей.
- До наступления отопительного сезона проверяйте состояние вашего дымохода на наличие скоплений креозота — чистите по мере необходимости.
- Вместе с семьей определите эвакуационный маршрут/выход из помещения.

Керосиновые обогреватели

Если вы используете керосиновые обогреватели для дополнительного обогрева или в качестве аварийного источника тепла, соблюдайте нижеуказанные меры безопасности:

- Следуйте инструкциям производителя.
- Используйте для своего устройства только надлежащий вид топлива.
- Заправляйте устройство топливом ТОЛЬКО на открытом воздухе и только после охлаждения устройства.
- Храните обогреватель на расстоянии не менее трех футов от мебели и других легковоспламеняющихся предметов.
- При использовании обогревателя принимайте меры противопожарной безопасности и хорошо проветривайте помещение.

При отключении электроэнергии

Свяжитесь с обслуживающей вас коммунальной организацией, чтобы получить информацию о сроках восстановления обслуживания. Если подача электроэнергии будет прекращена в течение нескольких часов, позвоните на «горячую» линию штата Нью-Йорк или в местную компанию, контролирующую мероприятия по нейтрализации чрезвычайных ситуаций, чтобы получить информацию о действующих пунктах обогрева.

Контактные номера телефонов круглосуточных служб коммунальных предприятий:

Central Hudson Gas & Electric Corporation
Телефон (круглосуточно): (845) 452-2700

KeySpan Energy, Inc. (Национальная энергетическая сеть (National Grid))
Телефон (круглосуточно): (516) 824-8550

Лонг-Айленд, Аварийная диспетчерская служба газа Национальной энергетической сети (Long Island, National Grid Gas Emergency Dispatch)
Телефон (круглосуточно): (516) 545-4047

Город Нью-Йорк, Аварийная диспетчерская служба газа Национальной энергетической сети (NYC, National Grid Gas Emergency Dispatch)
Телефон (круглосуточно): (718) 403-2920

Северная часть штата Нью-Йорк, Аварийная диспетчерская служба газа Национальной энергетической сети (Upstate New York, National Grid Gas Emergency Dispatch)
Телефон (круглосуточно): (315) 460-2001

Consolidated Edison
Телефон (круглосуточно): (212) 460-4111

New York State Electric & Gas Corporation (NYSEG)
(круглосуточно): (607) 762-4738

Algonquin Gas Transmission Company
Телефон (круглосуточно): (713) 627-4690

Iroquois Gas
Телефон (круглосуточно): (800) 888-3982

North Country Gas Pipeline
Телефон (круглосуточно): (800) 571-4833

Rochester Gas and Electric
Телефон (круглосуточно): (800) 743-1702

Tennessee Gas Pipeline Company
Телефон (круглосуточно): (800) 231-2800
Округа Оранж (Orange) И Рокленд (Rockland)
(круглосуточно): (877) 434-4100

Public Service Enterprise Group (PSEG)
(круглосуточно): (516) 545-5310

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418